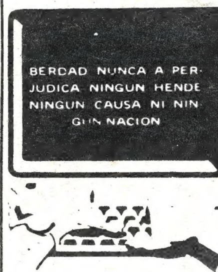
DIEZ EMBRYO HUMANO DESCUBRI DEN LANDFILL

PDA NO TA ACEPTA CAMBIO DI FECHA DI STATUS APARTE

PROME PREMIO DI LOTTO A KEDA ADEN ATROBE

HAITI TA PRIMINTI DEMOCRATIZACION



DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

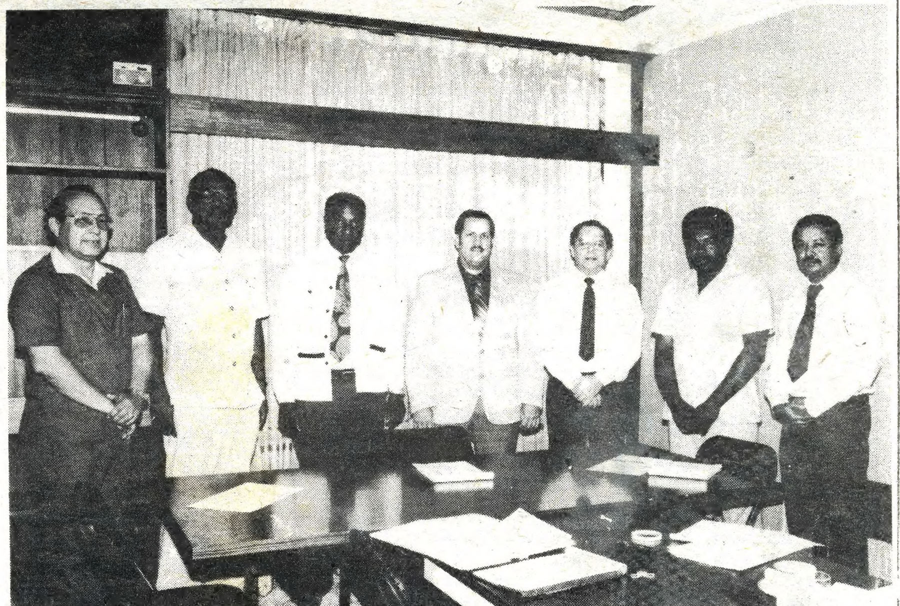
DIASABRA 8 JUNI 1985 AÑA 4, No. 1338

4 Y 6 AÑA EXIGI PA MUHERNAN DOMINICANA ENVOLVI DEN CASO DI COCAINA

CASO DI HINCAMENTO NA SAN NICOLAS A HAYA UN RABO



Actualmente ta di bishita na Aruba, pa 4 dia e fregata standard Bloys van Treslong, bao comando di Kapitein Luitenant ter Zee, J.C. Tempelaar. E capitan, a haci un bishita di cortesia cerca Gezaghebber Pedro Bislip acompaña pa e oficial R.R. Lopez, Luitenant 1 e klasse di marinier na Aruba. E fregata ta fungi como Antilliaans Fregat te fin di e aña aki. Dialuna invitadonan por haci un tripa ariba e fregata.



Sr. Sleeswijk diputado encarga cu asuntonan di Enseñanza na St. Eustatius a reuni cu Colegio Ehecutivo di Aruba. Durante e reunion a discuti e asunto di becadonan for di St. Eustatius kendenan ta sigui estudio na Aruba. Ta asina cu pa basta tempo caba ta existi e cooperacion ariba tereno di enseñanza entre Aruba y Isla Ariba pa estudiantenan di entre otro MAVO, HAVO, MTS y VWO sigui nan estudio na Aruba.

DIEZ EMBRYO HUMANO DESCUBRI DEN LANDFILL

ORANJESTAD(AAN)— Noticianan ricibi for di Curacao ta bisa cu na Koraalspecht den un land fill a ser descubri 10 emryo humano.

Investigacion profundo ta ser haci na Curacao di e caso aki.

Ayera mainta banda di 11 or dos trahador di Selikor tabata trahando den e landfill y a bin topa cu botter cu e embryonan aden.

Tabata trata di fetonan completamente forma caba y cu tabata bisto cu ta trata di ser humano.

E embryonan tabata den un botter cu un awa special.

Docter di polis cu a yega na e sitio y a dicidi cu mester confisca e botternan cu embryo pa haci investigacion cientifico den laboratorio.

Lo por ta trata aki di un resultado di varios caso di aborto cu mester a tuma lugar recientemente y tambe cu lo por ta trata aki di un caso camindа prueba cientifico lo a ser haci cu e embryonan y cu despues a tira nan afo, ta e comentarionan cu a circula.

Polis ta trata na haya sa di unda e embryonan a sali, pasobra aki ta trata di un crimen ya cu e embryonan tin tur caracteristico di seman humano, segun e informacion.

Si ta trata di un investigacion cientifico, lo mester tin splicacion pa e manera cu a deshaci di e botternan cu ambryo.

STAGNACION DEN SERVICIONAN DI GOBIERNO

ORANJESTAD(AAN)— E control cu gobierno di Aruba tin ariba varios di su departamentonan parce no ta dunando e resultado spera ya cu tin varios departamento cu mas bien ta atraza awor cu trabao y otronan casi no por funciona optimal.

Segun DIARIO tin entendi parce cu na DOW y WEB tin masha malcontento cu e hecho cu no por busca piezanan pa vehiculonan cu fallonan tecnico facilmente mas y cu esaki ta atraza un cantidad di trabao. Den ramo di contruccion di caminda y tambe den servicio di Reinigingsdienst no por traha optimal tampoco pa motibo di e sistema di control locual ta trece un stagnacion grandi den e servicionan.

4 Y 6 AÑA EXIGI PA MUHERNAN DOMINICANA ENVOLVI DEN CASO DI COCAINA

ORANJESTAD(AAN)— Dos dama Dominicana pero tur dos casa cu Antillano a aparece dilanti juez ayera mainta relaciona cu un caso di cocaina.

E acusada Miriam a yega Aruba na februari e aña aki y a ser deteni cu un tas color crème den cual a ser haya 4 paki cu mas o menos 2000 gram di cocaina.

El a declara cu ta Maria a aserca su persona e dia anterior na Curacao pa haci un fabor pe na Aruba di cobra placa y cu e lo haya mil dollar pa esaki. Miriam lo tabata den pura.

Maria a bini su cas y a yude pone su pañanan den e tas color crème cu Maria a trece cune pa yuda Miriam. Esaki a ser haci na momento cu Miriam tabata baña preparando pa su viaje pa Aruba.

Maria a laga sa na Miriam cu e mes tambe lo viaja pa Aruba pero cu e tin un of otro problema na e momentonan ey.

Miriam a declara ariba un pregunta di juez, cu el a sospecha cu den e asunto ey droga lo ta envolvi, pero no a kere cu Maria lo a hinca e cocaina den e tas.

El a laga sa cu anteriormente tambe el a yega di cambia placa Antillano na dollar pa Maria , pero cu Maria a kita e sospecho cu e tabata tin.

Ariba dia di viaje Maria tabata tin e tas continuamente den su poder. Segun testigonan na aeropuerto di Curacao, Maria tabata tin e tas continuamente y ta e a percura tambe pa pasashi di Miriam ser aregla y ta te na immigracion el a duna Miriam e tas.Segun e defnsora di Miriam, Maria tabata tin preocupacion exagera pa Miriam., y cu esaki ta pone hende pensa.

Maria, na su turno a bisa juez cu ta Miriam a yame pa pidi'e pa presta e tas y un par di zapato, locual el a hiba e dia di viaje pa Miriam.

E ta inocente di tur otro cos. Ta ora cu el a yega Aruba despues di Miriam, recherche a pidi'e pa identificacion y cu nan a detene. Ta despues el a bin haya sa pakico e ta deteni.

Segun por a compronde na recherche tabata tin un dossier di e acusada Maria y cu testigonan y e acusada Miriam a confirma cu e fotonan tabata di Maria.

Tambe por a compronde cu den pasado Maria a yega di haya su mes confronta cu autoridad pa asunto di encubrimento.

Maria a laga sa cu e tempo ey su compañero lo a entrega na su persona un cantidad di placa y prenda durante su viaje pa Santo Domingo, pero cu e no tabata sa cu e prendanan tabata horta y ta na aeropuerto el a ser deteni.

Fiscal tambe a puntra ayera cu si e cocaina cu e tabata tin tabata droga di su compañero P.Q. y el a desmenti esaki.

Miriam durante tratamento di e caso tabata yora continuamente, mientras cu Maria tabata firme y sigur di su mes.

Tur indicacion tabata mustra ayera cu ta Maria lo a pone e cocaina den tas di Miriam apesar cu Maria ta nenga esaki.

Fiscal a baha pisa den e caso aki ariba e dos acusadanan y a exigi pa Miriam 4 aña di castigo y pa Maria 6 aña, kitando e tempo cu nan ta cera for di februari.

MINISTRONAN ANTILLANO A PERCURA PA HISTORIA NA HULANDA

ORANJESTAD(AAN)—Ministronan Antillano Don Mansur y Hendrik Croes a percura pa historia na Hulanda door di no presenta pa cita cu Reina Beatrix y cu Reina Beatrix a stipula pa ricibi toch awe.

E dos ministronan mester a presenta na palacio di Reina diaranzon ultimo pero a brilla pa nan ausencia.

Reina Beatrix a haci tur preparacion y a sinta warda nan.

Diaranzon tabata ministro Rozendal so a presenta pa e cita.

Segun informacionnan for di Hulanda ayera tardi, e dos ministronan di Aruba no a presenta pa motibo di un equivocacion cu Mr. Hendrik Croes a califica como "equivocacion humano".

Mr. Hendrik Croes tabata bao di impresion cu e bishita cerca Reina Beatrix na Huize Ten Bosch lo ta diahuebs, y el a informa Ministro Mansur tambe cu ta diahuebs nan mester bay cerca la Reina.

Mr. Hendrik Croes diaranzon a bay Zoetermeer pa bishita algun conocir di dje. Ta ora el a yega Den Haag atrobe el a tende di e equivocacion y mes ora hunto cu Ministro Mansur nan a dirigi un carta pa La Reina pa medio di Minister Plenipotenciario Boy Hernandez pa splica e equivocacion.

Nan a laga sa cu nan ta dispuesto pa realiza e bishita segun agenda di La Reina ta permiti.

Awe Reina Beatrix lo ricibi e dos ministronan.

E equivocacion, segun DIARIO tin entendi for di informacionnan cu por a haya di e problema aki ta cu Mr. Hendrik Croes mes lo a pasa e fecha di diaranzon na Minister Rozendal y a equivoca den fecha cu Minister Mansur y e mes tambe a kere den e fecha equivoca, locual a haci cu ta Rozendal so a presenta pa e cita y e dos otro ministronan a keda ao di impresion cu ta e dia despues nan lo ser ricibi.

Segun e director di Servicio di Informacion di Gobierno hulandes, te asina leeuw cu e ta corda nunca antes algo asina no a sosode den pasado y cu no por bisa kico tabata e reaccion di reina Beatrix ora cu e dos mandatarionan no a presenta diaranzon.

MAS PREGUNTA CU CONTESTA ENCUANTO STATUS APARTE

Ta comentarionan na St. Maarten

ORANJESTAD(AAN)— Segun informacionnan di Isla di Aruba, e hecho cu no a stipula fecha fiho pa Status Aparte ta un cos cu por trece confusion y basta discusion den futuro ta locual ta ser comenta den circulo politico na Isla Ariba.

Manera ta conoci Hulanda a nenga di pone prome di januari 1986 como fecha di Status Aparte argumentando cu por bini cambio pasobra tin cantidad di cos pa haci ainda.

Hulanda no kier a move ni un centimenter encuanto fecha di independencia prome di januari 96.

Na St. Maarten politico nan ta desapunta cu e desarollo aki .

Politiconan ta haya cu awor tin mas pregunta cu contesta encuanto Aruba y Antillas di Cinco.

Politiconan di e partido nan mas grandi, entre otro Claude Wathey, Vance James, ta duda encunto futuro di e islanan.

Tin speculacion fuerte cu Status Aparte lo por ser suspendi te mei mei di otro aña y cu eleccion programa pa e aña aki tambe por ser suspendi.

Ta ser presumi na Isla ariba cu eleccion lo por wordo suspendi si tur e asuntonan cu mester bini cla pa September y pa Hulanda delibera ariba na october, no ta cla, cu lo suspende eleccion.

Ta ser specula na St. Maarten cu Aruba lo trata di suspende fecha di Status Aparte di dia prome di januari pa dia 18 di maart.

SCHOTTEGATLOOP OTRO LUNA

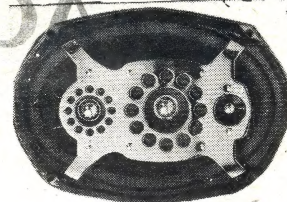
ORANJESTAD(AAN)— Idefre a haya invitacion pa atletanan di Aruba participa otro luna na e Schottegatloop na Curacao. E careda lo ta dia 16 di juli.

Aruba semper a duna bon representacion den e siete añanan cu a pasa y esnan interesa por tuma contacto cu Idefre pa inscribi y haya mas informacion di e careda aki.

E equipo di Roadrunners di Curacao lo percura pa transportacion y hospedage.

Segun informacionnan ta e intencion pa viaha ariba e diasabra prome cu careda.

Coredornan mester cubri solamente gasto di pasashi, segun Idefre tin entendi.



FLS 50.=
PIEDRA PLAT
ENTERPRISES

CASTIGO PISA PA LADRONNAN

ORANJESTAD(AAN)— Ayera Juez a dicta sentencia den e caso di ladrocia cu a ser trata siman pasa, di Anthonio R y Antonio A.

Tabata trata di alrededor di 30 mil florin cu a ser horta pa e dosnan aki.

Fiscal ayera mainta a bolbe trece dilanti e caso di Jozef cu lo a bende droga na e dosnan aki, pero jozef a keda desmenti.

Pa Antonio R. juez a dicta un sentencia di 15 luna cera kitando e tempo cu e ta den prison caba di manera cu e tin mas o menos 3 luna y mei pa sinta ainda.

Pa Antonio A. kende ultimamente a entrega juez un carta, locual a ser confirma ayera, a ser dicta un sentencia di 2 aña, esta 24 luna cera.

Antonio A. manera ta conoci, durante tratamento di su caso a causa un incidente na momento cu e mester a ser transporta back algun dia pasa pa prison.

El a laga sa cu ta trompeca el a trompeca y a kere cu ta e cuidador di preso lo a pushe, pesey e kier a agredi e guardia.

Muy probable tabata di e mes emocion di no tabata satisfecho cu locual a ser exigi pa su persona como castigo, esta 3 aña.

Den e carta na juez el a expresa su disculpa pa e susedido.

Su castigo sinembargo a bira 24 luna cera.

TUBERIA

ORANJESTAD(AAN)— Dialuna awor tuberianan lo ser haci limpi den vecndario di Savaneta.

E trabaonan lo ta di 8 or mainta te 8 or anochi y presion di awa lo ser afecta for di Sero Alejandro 5 bai den direccion oariba te na Rooi koochi 42.

Tambe e barionan cu ta keda den vecindario di e caminda menciona lo sinti e efecto.



ESPECIALLY for FATHER

STARTS TODAY

THIS IS JUST A SAMPLING OF SELECTED SAVINGS ITEMS. ENDS JUNE 15 - 1985

WONGCO

Poloshirts:	Grandslam	reg. f25.00	now f14.00
	Handsoff	reg. f19.90	now f13.00
	Patrick	reg. f24.00	now f16.00
	La Coste	reg. f33.00	now f19.00
Dress Shirts:	Yves St. Laurent	reg. f34.00-f39.00	now f27.50-f35.00
	Pierre Cardin	reg. f31.00-f32.00	now f25.00-f26.00
	Oleg Cassini	reg. f26.00-f42.00	now f21.00-f34.00
	van Heusen	reg. f28.00	now f17.50
	Bill Blass	reg. f38.00	now f30.00
	Egon von Furstenberg	reg. f28.00	now f22.00
	Bon Homme	reg. f35.00	now f28.00
Dress Pants:	van Heusen	reg. f28.00	now f16.95
	John Weitsz	reg. f53.00-f67.00	now f37.50-f47.00
	Salvation	reg. f50.00-f55.00	now f30.00-f33.00
	Levi's	reg. f50.00-f52.00	now f30.00-f32.00
	Primo Slacks	reg. f43.00-f52.00	now f26.00-f32.00
Safari Sets:	van Heusen	reg. f98.50-f160.00	now f69.00-f99.00
	Aramis	reg. f55.00	now f33.00
	Safari	reg. f32.50	now f27.50
Socks:	Yves St. Laurent	20% off	
Underwear:	Jockey	20% off	
	Eminence	20% off	
	Fruit of the Loom	20% off	



Further available: ties, handkerchiefs, belts, camaras, watches, sunglasses etc., etc.

Remember

Father's Day is June 16th.

ACUSADO A AREPENTI DI SU CRIMEN

El a priminti di lo no comete e mes error mas

ORANJESTAD(AAN)— Ayera tabata tin tambe tratamento di e caso contra e homber ADD cu a corta un persona cu sambechi na luna di Maart den un restaurant.

E acusado ADD a priminti den su ultimo palabra cu e lo no bolbe mas dilanti juez cometiendo otro error y cu e ta arepenti pa locual a sosode.

Su defensor a mustra juez cu ta trata aki di un persona cu segun su hefe di trabao, ta un trahador ehemplar cu 30 aña di servicio sin cu tin ningun keho contra dje.

ADD tabata den e restaurant den compania di un un persona, y na e momento ey a drenta e persona cu a bira victima, kende tabata den compania di un ex-amiga di ADD.

ADD continuamente tabata bishita e restaurant aki.

Segun por a compronde durante tratamento di e caso, e victima anteriormente a bay busca e acusado caba na trabao y lo a expresa amenazanan, pero no a topa cu ADD.

E defensor di ADD a mustra ayera cu ta e victima ariba e dia fatal a provoca e problema y cu e sambechi cu ADD tabata tin, ta un arma cu e semper tin den su poder relaciona cu su trabao. No ta trata aki di un hincado pasobra nunca antes e no a haya su mes envolvi den ningun problema cu justicia pa cosnan asina y ademas su cliente ta arepenti di locual a tuma lugar.

Fiscal sinembargo a exigi un castigo di seis luna sera pa ADD kitando e periodo cu e ta deteni caba.

Juez a dicta sentencia mes ora ayera dunando un castigo di 6 luna di cual 2 luna ta condicional cu tempo di prueba di un aña, kitando e periodo cu ADD ta cera caba.

Pues ADDtin mas o menos un luna mas pa keda cera.

TALLER DI TEATRO Y TITERES A TERMINA

ORANJESTAD(AAN)— E tallernan di teatro y di titeres(poppenkast) cu Fundacion Centro Cultural di Aruba a organiza, bao direccion di e experto Paraguayo Sr. Agustin Nuñez Talavera, director di e Centro de Expresion Teatral cu su sede na Bogota Colombia, a termina

Un total di 21 persona a ricibi nan certificado pa asistencia na e taller di teatro y nan ta Domi Tromp, Maureen Berkel, Chido Quilotte, Glenda Gil, Chin Boekhoudt, Soeur Catherine Lucy, Enrique Jacopucci, Caren Pietersz, Marion Lopez, Luz Maria Bislick, Mena Wever, Ramon Sharpe, Lisette Ponson, Edith Lacle, Franklin Peña, Lupita Gil, Ingrid Albertus Werleman, Jacques Thönissen, Lia Dania, Jose Fernandes y Maria Guadalupe Lugo.

Pa nan asistencia na e workshop di titeres, 9 persona a ricibi certificado y nan ta Ludwina Pietersz Pourier, Sonia lemminga, Agneris Perez, Bill Tromp, Belkis Flores Flora Kock Koolman, Kurt Labadie, Carla Gunsam y Eta Geerman.

Hecho remarcable ta cu tur esnan kendenan a inscribi na e tallernan menciona a demostra un asistencia completo y a continua cu e workshops te na final haciendo esaki un exito total. Mayoria di e participantenan a expresa nan deseo pa den futuro organiza otro workshop mas avanza tanto ariba tereno di teatro como ariba tereno di titeres.

BAKESALE PA CARIDAD

ORANJESTAD(AAN)— Awe for di 10 or mainta te 5 or atardi, iglesia Metodista na San Nicolas ta tene un bakesale den John Wesley Auditorium.

Ademas di venta di platonan delicioso lo tin tambe mata, buki y pasabocanan.

Recaudacion di e bakesale ta destina pa trabaonan ariba tereno caritativo y social di e iglesia.

"Mam'ay, aki ta Djòs ta papia. Bo ñetu a nase. Bin yayé maske ta un siman."

"Kon por laga! Awor si por! Ku tarifa nobo di KLM!"



Si pa kwalke motibu, bo ke bula Hulanda bai-bini den purá, tin awor un tarifa nobo i barata pa un estadía kortiku. For di Na fl. 985,– bo por bai Hulanda pa un siman of maksimal 2 siman. KLM ta bula nòn-stòp of ku solamente un eskala for di Kòrsou i for di Aruba.

Si ta na Boneiru of St. Maarten bo ta biba, bo no ta paga nada-nada èkstra. Anto KLM tin mas tarifa rebahá. Pa hende di 60 aña pariba, pa estudiante i pa mucha.

Pa tur informashon yama: Aruba 21852, Kòrsou 612700, St. Maarten 4237, o bo agencia di viahe.



E Liña Aéreo di Bo Konfiansa: KLM



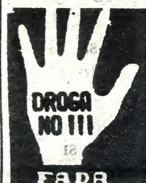
TELEARUBA

Saturday June 8
6:00 C.H.I.P.S.
7:00 programa di gobierno Central
7:30 The A-Team
8:30 More real people
9:00 International news
10:00 Estreno
11:35 Sign off

Sunday June 9
5:00 Club P.T.L.
6:00 Quiz 13
7:00 The world tomorrow
7:30 Showtime
8:30 Secret of Fatima
9:00 ABC ww of sport
10:00 Glory of God
10:30 International news
11:00 Sign off

DOCTER na WARDA
Awe diabierne:pa districtonan di Savaneta y San Nicolas Dr. Cheung tel 48833 Centro Medico S.N. of via di hospital tel 24300.
Pa districtonan di:O'stad,Paradera.Noord,Tanki Flip y Sta. Cruz.Dr. E de Cuba tel25666 Sta. Cruz 56 of via A.C.121

BOTICA na WARDA
JUNI 8 - JUNI 14
BOTICA ARUBA



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

ULTIMO PRESENTACION DI CABARET PICANTE AWE NOCHI

ORANJESTAD(AAN)— Awe nochi den Cas di Cultura pa 8.30 lo tin e ultimo presentacion di Cabaret Picante II pa e aña aki na Aruba.

Manera ta conoci, mescos cu Cabaret Picante 1, Studio 84 a logra un exito grandi cu Cabaret Picante II. Peticion a ser haci pa varios presentacion mas te cu a dicidi ariba un presentacion cu a ser teni siman pasa diahuebs y awe nochi ta clausura e temporada cu e ultimo Cabaret Picante 2.

Por haya caarchi tambe na porta awe nochi for di 7.30 or.

BOTANICA 'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA 14705 87158
CARACAS 42985 83438 93868

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:......................................
ADRES:......................................
MI NUMBER DI 4 CIFRA TA: ☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: **8 JUNI**

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA SORPRESA VIDEO DEN HONDURASTRAAT PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

PRESENTA PA:
CASA NENA
TEL: 45344
CAMA ARIBA ABOU CU 2 MATRAS **Fls.395,-**
Vendemos mas Barato,porque somos fabricantes !



ARIES (21 Maart - 20 April)
Si bo ta casa anto bo ta haya algo cu bo casa a haci, simplemente veravilloso. Bo por yude. E mester di bo sabiduria.



TAURO (21 April - 20 Mei)
Un bon dia pa cumpra cosnan cu bo gusta. Paña, buki, animal, disco, revista. Tambe algo pa bo cas.



GEMINIS (21 Mei - 20 Juni)
Cumpra paña cu ta atraebo. No laga bo aparencia cay. Sorru pa bo cabey ta peña. Gosa di un fiesta chiki awe nochi.



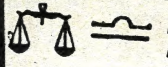
CANCER (21 Juni - 22 Juli)
Salud por ta un tiki abao. Trabao ta slow. Bo tin cu mantene bo plan di sali awe nochi. Bo por topa un hende cariñoso(a) cu ta encurasha bo.



LEO (23 Juli - 22 Augustus)
Un hende problematico aparentemente no tin mucho cos di haci ni e no kier haci mucho. Pone bon cla cu bo no por perde bo tempo combersando coi kens cune.



VIRGO (23 Augustus - 22 SeptemberO
Por tin peligernan inespera. Un tempo hopi activo pero trata di tene safe door di tene cuidao. Awe nochi bo por gosa di un cu otro deporte.



LIBRA (23 September - 22 October)
Bo ta sinti cu un hende ta trata di drenta den bo bida siendo cu bo no kier nada di haber cu e persona ey. Ta dificil pa bo no ta bruto cu e persona ey.



SCORPIO (23 October - 22 November)
Un problema di salud por surgi. E lo por disparce si bo sigi e programa usual. Sali awe nochi.



SAGITARIO (23 November- 21 December)
Bon oranan pa asuntonan di carera. Bo ta versatil y nan ta admirabo pesey. E base pa bon trabao ta puncutalidad.



CAPRICORNIO (22 December - 19 Januari)
Bo por ta trahando mucho duro. Bo por haya dolornan. Cuida bo lomba. No sinta den stoel nan cu no ta comfortabel. Atenebo na un bon resolucion.



ACUARIO (20 Januari - 20 Februari)
Bo ta sinti cu bo bida mester ta diferente. No sea irresalistico. Evita tencion.



PISCIS (19 Februari - 20 Maart)
Bo ta pensa bon ariba famianan [illegible], y bo kier [illegible]. Areglonsa bon [illegible]

RESULTADO SUERTE DI PUEBLO
1o. PREMIO **4531**
2o. PREMIO **2870**
3o. PREMIO **6498**

Pa motibo di falta di informacion

PELUQUERONAN DI ARUBA POR A PARTICIPA PERO NO COMPETI NA SANTO DOMINGO

ORANJESTAD(AAN)— Segun informenan cu DIARIO a ricibi, recientemente tabata tin un Congreso di Belleza na Santo Domingo. Aruba tambe tabata presente, pero no por a participa na e competencia.

Esaki pa motibo cu a surgi un falta di informacionnan necesario, cu segun informantenan tabata den man di un persona irresponsable. Aruba pa motibo di reglamentonan no por a participa na e competencia.

Ro Albus y Sita Roos a participa pa nan mes cuenta, pero representando Aruba, cu manera nan tabata na altura a wordo invita.

Gracias na Oficina di Turismo cu a coopera y a duna cierto informacionnan y e programa y tambe a yuda den e asuntonan di inscripcion, e dos peluqueronan di Aruba por a bay Santo Domingo.

Nan a keda agradecido na Toeristenburureau, cu no tin nada que haber cu peluqueria, pero a duna asistencia cu tabata necesario.

Den conversacion cu Sita Roos, el a splica DIARIO cu e por comprende cu e persona cu tabata tin informacion no por a drenta den contacto cu tur peluquero. Pero si tabata posible pa e anuncia un que otro pa medionan di publicidad.

Sita Roos a aconseja e persona en cuestion pa no tuma un responsabilidad cu e no por cumpli cune.

E organizadornan mes a lamenta cu Aruba no por a participa na e competencianan como cu tabata trata di e promer festival Primavera cu tabata tin hopi interes di otro paisnan.

Roos y Albus a spera cu otro aña Aruba lo ta bon prepara, comoquiera cu awor nan mes tin contacto cu e organisadornan.



Ban "BRASIL" cu "B.B.S.TOURS" di 7-20 di juli 1985
No vacila y haci bo reservacion cerca: Benito Croes. Telf. 41011 (24900) Sav. 249R

BLOKKI BON TA BENDE BON
Yama: Michael Lopez
Tel: 28448

Ban duna nos Artista local e balor mereci.
AWE NOCHI den:
LA TAVERNA NIGHTCLUB
11.00 - 12.00 * HAPPY HOUR
12.00 - 1.00 * Midnight Showtime cu "IMELDA SOLEANO"
Fashionshow cu ultimo moda di:
Rock & Roll Boutique cu modelonan di C. & M. Production.



El Consulado de Venezuela, dentro del Programa de Cooperación Cultural que adelanta Venezuela en Aruba ofrece cursos gratuitos de Redacción en Español los días lunes y miércoles de 7 a 8.30 pm y los martes y jueves de 8 a 9.30 pm.
Para major información y la inscripción dirigirse al
CENTRO CULTURAL "BOLIVAR Y BELLO"
Bachstraat 9.

TEXAS
FURNITURE STORE
Father's Day
ONLY Fls. 295,=

BOB LOPEZ HENRIQUEZ A CREA BASE PA SPECULACION DEN PARLAMENTO HULANDES

ORANJESTAD(AAN)— Di varios banda e intervencion di Bob Lopez Henriquez den Parlamento Hulandes a keda presenta.

Un relato di parti di Benny Nisbet tambe ta papia di e discurso y e presentacion di Bob Lopez Henriquez, kende ta un Independiente cu ta sosteniendo Gobierno Central.

Segun Benny Nisbet a participa for di Hulanda Bob Lopez Henriquez lo a baha pisa ariba gobernacion y politiconan Hulandes. Segun Nisbet, ora cu Betico Croes a trata di ridiculiza Bob Lopez Henriquez, bisando cu e no ta papia na nomber di e Pueblo, pero den su nomber so, Bob Lopez Henriquez a bisa Betico Croes cu en todo caso e no tin Macamba Fobie, pero cu probablemente Betico Croes si tin Macamba Fobie.

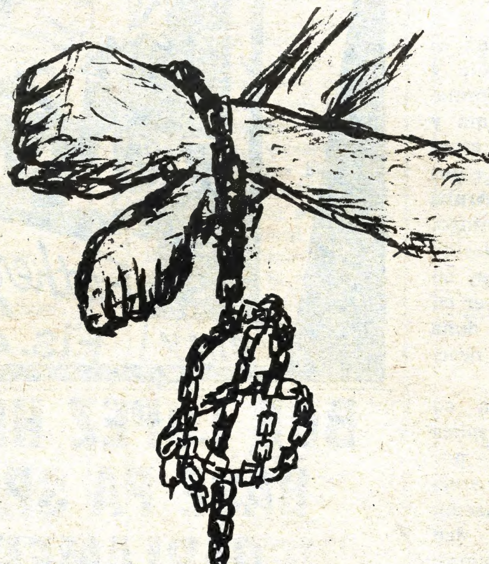
E discusion a conti-

Sigui lesa pag. 13

Servicio di
PIEDRA pa
BASHA FUNDESHI
BASHA RINGBALK
BASHA VLOER
YAMA
LOPEZ CORP
BUCUTU S.N. TEL:28448

AVP A APROBA PPA A SELLA E CADENA DI 12 - 8 CU STATUUT DI 15 DI DECEMBER 1954

12-8

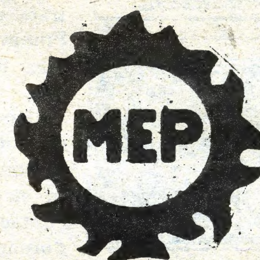


ARUBA
A SER CADENA
PA
A.V.P. Y P.P.A.

PABIEN DIGNO PUEBLO DI ARUBA







GRACIAS NA PERSEVERANCIA DI NOS PUEBLO
MEP A KIBRA E CADENA DI

12 8

PABIEN PABIEN

CAMBIO DI STATUUT APROBA JUNI 1985

PABIEN



Despues di e manifestacion na Augustus 1977, gobierno Hulandes a ser convenci cu e pueblo di Aruba no ta acepta cu su derechonan humano ta ser trapa y gobierno Hulandes a decidi di reuni cu un delegacion Arubano.

NOS PUEBLO A PERSEVERA



Inauguracion di Himno y Bandera na 1976



Despues di a asisti na e conferencia di R.T.C. y a defende deseo di e pueblo Arubano, e delegacion oficial a ser recibi calurosamente pa un gran multitud.



Na luna di Augustus 1977, e pueblo di Aruba a bay den accion pa protesta e hecho cu e partido mayoritario a ser laga afo di formacion di un gobierno central.



E regreso di Betico for di Miami na 1983



Sr.Betico Croes dirigiendo palabra den Tweede Kamer na Hulanda. Defediendo e lucha di e pueblo Arubano



MEP A PRIMINTI MEP A CUMPLI

CU MEP STATUS - APARTE JANUARI 1986 TA SIGUR



PROYECTO SOCIAL DI KEYCLUB

ORANJESTAD(AAN) — Despues di e marathon dance, Kiwanis Key Club Colegio Arubano ta bini cu un proyecto social. Ta trata di un atardi pa nos grandinan.

E miembronan di Key Club lo entretene nos grandianan na Maristela Diasabra 8 di Juni for di 2 or te cu 5 or cu wega y baile, mientras cu tambe lo bay tin snacks y bebida.

E grupo Tipico Los Amigos lo toca e atardi aki y asina e proyecto Un atardi cu nos grandinan ta priminti di bira un atardi feliz u contento pa nos grandinan y miembronan di e keyclub.

DONACION DI LAGO

ORANJESTAD(AAN)— Biblioteca Publico di Aruba a haya un donacion valioso di Lago. E donacion ta consisti di un coleccion di buki tecnico, documentonan historico di Aruba, slides y hopi mas.

Tambe Lago a regala Biblioteca publico di Aruba material pa e seccion di encuadernacion di buki.

Tur e materialnan aki lo ser poni na disposicion di e publico Arubano.

Biblioteca publico di Aruba ta masha agradecido na Lago pa e donacion aki.



A SER PERDI
Un CACHO Herdershond Muhe color preto,ariba caminda bieuw di Barcadera. Por fabor cualkier persona cu por a mire of hanje,entrege na Barcadera 5 of yama tel: 22475.Lo tin un recompensa.


BOLS
CU PEPSI: PEPSI-TIC

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

TA BUSCA

NEEDED
A HELPER to work in the House
CONTACT:
CUMANA 79

TA HUUR

TA HUUR
CAS,4 camber,3 baño garage y patio na Isaac Wagemakerstr.7 San Nicolas (e di 2 cas pabao di school di Polis)

APARTAMENT TE HUUR
stroom water in begrepen.Prijs f.375,- p.m. Pos Chiquito 70 B Tel: 25674 na 2:00 pm

TA HUUR
Un CAS grandi cu un hoffie di fruta aserca bon situa na Papilon 47-B tel: 28752

TA HUUR
CAS
POS CHIQUITO 61 E
Yama Tel: 41856

TA HUUR
DOS APARATMENTO na Picaron 14, Sta. Cruz Huur prijs fls. 240,- Cada un Yama tel. 31208 of 48926

TA HUUR
Un CAS Bunita y bon situa,cerca di O'stad Inf. 22975 of pasa personalmente na DOMINICANESSESTR.16

TA HUUR
APARTAMENTO grandi camber apart full muebla, den bon bario.Inclui awa y gas sin coriente.Entrada propio entrante 1 juli '85 Prijs Naf.550,- pa luna. Yama tel; 26707 pa un afspraak.

TA HUUR
Un APARTAMENTO muebla pa un persona of pareha sin jui SERO BLANCO 57

TE HUUR per 1 JULI 1985:
KANTOORRUIMTE zeer goed gelegen PAARDENBAAISTRAAT.8,centrum O'stad
Ruime Parkeerplaats
Voor inf.Tel: 26609 9 - 12 am / 2 - 5 pm

TA BENDE

PA MOTIBO DI VIAJE
TA BENDE
Un DATSUN 1984
Bon condicion
Yama: 46931

TA BENDE
Ganga Ganga
Un (am/fm stereo cassette recorder with semi-automatic turntable with graphic equilizer cu 2 speaker grandi Hitachi) 6 luna bieuw pa f.700,--un damesfiets(Brent wood 10 speed pa f.100,-) Airco's national 10,000 BTU,1 aña bieuw 425,-,TV sanjo y Gen.El pa f.400,y f.450,- Coffie Colombiano "Dolca 100 gram2 bleki pa f.4,25.Prof.Lorenzstraat.13 patras di Hop Hing Sup. Tel: 27716

TA BENDE
Un CAS grandi den centro di O'stad na Bon prijs Pa mas informacion Tel: 24856

TA BENDE
Un SET DI SALA 3 pida fls.800,-- un MESA rondo f.200,- Tanki Leendert 168C

TA BENDE
Un GENERATOR Kawasaki nobo 2900 watts 110/220 V/12V TEL: 22755

TE KOOP
Bankstel,Kleuren T.V. 25", Stofzuiger,Polisher,Tapijt, Kwihitafel,Strandstoelen,Gordijnen en Keukengerei.
URATAKA 6 - B

TA BENDE
Un Rambler Matador A.M. 1975 Diamandbergweg 59

PORCH SALE
Zaterdag 8 juni ,Zondag 9 juni vanaf 10.00 uur.Boekenkast 425,--Wasmachine 350,- Kleinere artikelen zoals Gordijnen,Lampen,Bloempotten, Boeken,Kleding.
Madiki 35
Tel: 28235

DIJKHOEFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis) Yama nos na 27271 entre 1'or y 5'or

TA BENDE

NOS TA BENDE e mihor calidad di:
santo
di CUNUCU entrega te na lugar di construccion
y
piedra
no.4 y 5.Pa basha fundeshi y Ringbalk
Tambe nos TA BENDE
blokki
4 Duim fl.0,90 entrega
6 Duim fl.1,35 entrega
y tambe NOS TA BENDE e mihor calidad di
granit
Yama MICHAEL LOPEZ
TEL: 28448

TA BENDE
un auto Saporro 1982.full equipped prijs discutibel Inf.v/d Lindenstr.5 Tel: 41917

TA BENDE
1 set di sala 375,-,1 set di comedor 200,-,1 tapijt wall to wall 250,-,1 Mitsubishi Galant 1982.
Juanamortostraat 1
Tel: 48517

SALE
Set di sala 450, Desk 75 beds(1 person) 160.shelf unit90.Bookcases 60,40 "Big Wheels" tricycle 40.Freezer 375.Airco 300.National Geographics.Dieselstraat.13 Tel: 41486

TA BENDE
BOTO 18 pia NOBO NOBO Fls.4500,-- TEL: 47258

TA BENDE
TOYOTA 1000
1979 den excelente condicion Fls.2500,- TEL: 27450

FOR SALE
1971 Volkswagen 1295,2 Nat Airco's 495 ea.Westinghouse airco 195,Kenmore Washer 295,Misc.Household items. Dieselstraat 11,tel 47527 Near Arston Corp.

FOR SALE
G.E.No frost refrig. 595.Dannish couch,2 Chairs 495,. Radio Victoria 47090 Mon - Fri. 8 - 4.30

TA BENDE
Un DODGE GALANT 1975 PONTON 71-B Den bon condicion TEL: 27095

TA BENDE

TA BENDE
Un CAS grandi bon situa.prijs rasonabel Shiribana 7-C Paradera

TA BENDE
2 Babybed di palu y paña pa baby Barba di Jonkumanstr.3 Ponton

TA BENDE
Celica Supra 1983 blanco,professional hairdryer moderno,marca indola 4 luna usa. Professional blower marca indola Tel.45077

TA BENDE
1 DATSUN Blue Bird cu Airco 1982 Fls.8500,--,1 Ford Laser cu Airco 1983 f.7500,- 1 Datsun Pick Up 1200 1983 Fls.4500,-- Yama Tel: 21794

GARAGE SALE
June 8th and 9 th speedboat,ceiling fan television,freezer,sinale beds,diningroom set aircos,bessler enlarger Come and see.Bung.63 Colony

TA BENDE
Un TOYOTA Celica 1983 airco am/fm mac wheels. Seru Janchi 54 Tel: 27702

TA BENDE
1984 Corolla St.wagon w.airco 8.500,17" Sony trinitron 600,15" color TV 400,portable 90 watt double cassette radio am/fm stereo 400, 74 pontiac ventura 2500 Tel: 48814 after 4 p.m.

TA BENDE
pa motibo di viaje Tur articulo di cas y tools,mas 2 auto Papilon 47-B Tel: 28752

TA BENDE
Na remata, T.V.-Video y tur Articulo di cas y hopi mas. Tambe TA HUUR CAS di 3 camber.Pa inf. v/d.Lindestr- No. 5 of Tel. 41917

TA BENDE
CHEVROLET NOVA 6 cylinder,den bon condicion Fls.2500,-- Tel: 28687 Parkietenbos 3

PLACA DI COMUNIDAD EUROPEO PA VICTIMANAN DI HEIZEL STADION

BRUSELAS:—Comision di Comunidad Europeo na Bruselas a dicidi pa pone disponibel mei millon florin (hulandes) pa ayudo na familianan di e hendenan cu a perde nan bida siman pasa den e tragedia di futbol na Belgica

E placa aki ta encera tambe yudanza na esnan cu a keda herida y ta sali for di un post special cu ta un fondo pa yudanza durante desasternan.

Un vocero di comunidad Europeo a laga sa cu contactonan lo ser haci cu varios organizacion internacional cu lo determina con lo reparti e placa aki.

SOFTBALL NA MONTAÑA BALLPARK

ORANJESTAD(AAN)— Mañan, lo continua e torneo di softball organiza pa Cristalberg Softball Team na Montaña Ballpark.

Ponton Stars y Westpunt hitters ta cuminza e torneo pa 10 or sigui pa Family Stars contra Toyota, y merdia 2 or Montaña Bravez ta enfrenta Que Hiciste y finalmente Kristalberg ta hunga contra Warawara Stars.

Tambe lo tin un encuentro di domino entre Lucas Bols y Budweiser pa 2 or merdia.

#WONDER STEAM#
PROF.CARPET CLEANING
PA LUNA DI JUNI
Nos lo cobra solamente
FLS.0,50
Pa Pia Cuadra
No warda te despues PROBECHA
AWOR,Yama Tel: 27337
y haci bo appointment

HAITI TA PRIMINTI DEMOCRATIZACION

TRINIDAD: Na Haiti lo ser teni dentro di algun luna eleccionnan, despues cu e siman aki deliberacionnan tuma lugar encuanto liberalizacion politico na e isla.

Esaki a ser divulga pa ministro di asuntonan di exterior Jean Estine durante un reunion di CD CC na Trinidad.

El a bisa durante e conferencia di e Comite di Desarollo y cooperacion di Caribe, cu reformacion lo resulta den democratizacion verdadero di e gobierno di Jean Claude Duvalier.

E reformacionnan lo mester percura prome pa eleccion di un prome ministro.

Despues cu su tata a fallece 12 ala pasa, Jean Claude Duvalier a bira presidente di Haiti pa bida.

Kende por bisa ta kende E PERSONA y CUAL ta E DEPORTE cu el a destaca mas pa Aruba y Antillas.
Ta E Ganador(a).Nos tin un premio disponible pa "DIA DI TATA".
Manda Bo contesta na:
P.O.B. 284 O'stad.



FIFA TA CASTIGA EQUIPONAN INGLES

ZURICH:—Federacion internacional di futbol FIFA a dicidi di exclui clubnan ingles di futbol for di tur competencia internacional pa un periodo no determina.

E medida aki a ser tuma en coneccion cu e tragedia di stadion Heizel na Bruselas durante final di Europa Cup entreLiverpool y Juventus.

E decision tuma pa FIFA no ta conta pa seleccion nacional di e pais;

E decision a ser tuma den un reunion extra ordinario di FIFA na Zurich, cuatro dia despues cu Union Europeo di futbol a tuma su decision pa exclui clubnan Ingles di competencianan y campeonatonan pa Copa di Europa.

"World's Greatest Dad CAP"

CUMPRA UN DUSHI KENTUCKY FRIED CHICKEN Y HANJA UN CHENS UNICO PA CUMPRA UN PECHI HOPI NECHI PA BO PAPA PA SOLAMENTE AFLS. 5,–.
UN 15 PIECES OF UN 21 PIECES CHICKEN ORDER TIN UN DESCUENTO DI AFLS. 2,–.
Y DIA DI TATA NOS TA REGALA TUR TATA CU CUMPRA NA KENTUCKY FRIED CHICKEN UN COLONIA MARCA CHAPS GRATIS.

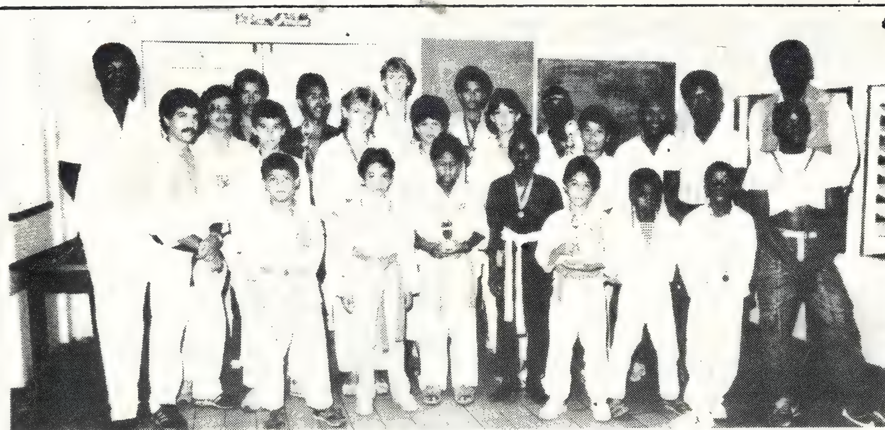
Oferta valido te cu dia di tata y tanten cu tin den stock. Y no lubida cu bo tin chens di gana hopi placa cash den e sorteo dia 28 di juli.

1' Premio Fls 3000,-
2' " Fls 1500,-
3' " Fls 1000,-
4' " Fls 500,-
5' " Fls 500,-



Kentucky Fried Chicken
We do chicken right.





Diarazonanochi a tuma lugar den Centro Idefre entrega di premionan na e ganadornan di e torneo di karate. Den categoria Pee Wees a sali na promer lugar Patrick Tromp, sigui pa Hubert Schmidt y Carl Lewis. Den categoria Pee Wees Jrs ta 1. Raimbert de Cuba, 2. Richard Victor y 3. Kenneth de Mey. Categoria Pee Wee avanza 1. Vernon Bouwers, 2. Jovanie Christiaan y 3. Whitney Kock. Categoria Juniors: 1. Garry Brooks. 2. Ludwig Ramazan y 3. David Dubero. Categoria damas 1. Donna Josepha, 2. Aida Gieroms y 3. Michelle Thuis. Categoria Seniors 1. Benny Zievinger, 2. Roland den Hoeve y 3. Alberto Klaber. Señores Bill Buckley y Celsio Emers conjuntamente cu algun karetekanan , black belt a haci entrega di e premionan na e feliz ganadornan. Idefre ta gradici Coruba como patronizador di e premionan pa e torneo, Rode Kruis, schoolnan di karate, cu a participa y e publico cu a presencia e evento menciona Diasabra ultimo den San Nicolas Sport Centrum.



Diahuebs mainta representantenan Hulandes di IMF, señor K.W. Richell y Y.S. van 't Dock a realiza un bishita di cortesia cerca Gezaghebber Pedro Bislip. Na e ocasion aki a intercambia di idea encuanto asuntonan financiero . Presente tabata secretario interino di Teritorio Insular, señor Armando Muyale, y Diputado di Finanzas, señor Milton Henriquez.

PROCESION NA SANTA CRUZ

ORANJESTAD(AAN)— Diadomingo awor pa 6.30 or atardi lo tin un procesion na ocasion di Corpus Christi cual lo sali for di misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, pasa pariba di Club San Martin, pasa pabao di Santana, y drenta misa di pabao.

Despues di e prosecion lo sigui un sacrificio di misa canta cu coro di Sta Cruz.

Special participacion den e procesion a ser pidi di e muchanan di Maria School, Colegio San Hose Macuarima School y St. Jans School, kendenan recientemente a ricibi y pa nan presenta den nan trahe di Primera Santa Comunion pa forma e Escolta di Honor di Santisimo Sacramento.

E Orchestra di Aruba lo Acompaña e prosecion di homenage aki pa honra e fiesta di Corpus Christi.

Paroquia di Santa Cruz ta spera cu paroquianonan di otro paroquia y otro gruponan catolico di Aruba lo duna tur alabanza , honor y gloria na Cristo den Santisimo Sacramento.

Ha fallecido cristianamente en Barranquilla, Colombia, el Señor:

LUIS QUINTERO (Lucho)



En nombre de su esposa
Iris de Quintero
Sus hijos:
Erwin Quintero y familia
Elmer Quintero y familia
Ernesto Quintero
Edilma Quintero
Su hermana:
Reyes Todd-Dandare y familia
Sobrinos y Sobrinas
demas familia:
Quintero, Romero, Todd Dandare, Mejia, Bermudez, Pimienta, Arends, Zambrano, Iguaran, Pinto, Dirksz.
Su compañero de trabajo Ignacio Gomez y demas amigos. El acto de sepelio se efectuara en Barranquilla, Colombia, direccion:Calle 50-35-157 Apartamento D, Barranquilla, Colombia.

BANCO BANCAROTA

HONG KONG:—Overseas Trust Bank, un di e banconan mas grandi di Hong Kong a sera ayera ariba orden di gobierno pamotibo di no tin placa pa paga su clientenan ni pa haci transaccionnan.

Un investigacion a cuminza encuantomaneho cu a ser hiba na e banco aki.

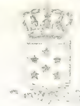
Ministro di finanzas di Hong Kong, John Brembridge a laga sa cu gobierno a cuminza tuma medida mes ora pa protega curso di dollar di Hong Kong y stabilidad di mundo bancario cu mester ser garantiza.

VICTORIA SUPERMARKET
Hendrikstraat 28, Tel: 21541
TA PARTICIPA
CU PA MOTIBO DI FALLECIMENTO DI
SR. POSNER
E LO TA
SERA
Diasabra Merdia

Pa medio di esaki Sra. Lina Ras-Arends y yiunan kier a invita tur famia,amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa .Pa motibo di ta recorda e di prome aña di fallecimento di nan inolvidable

VICTOR FLORITO RAS

Ariba diamars dia 11 di junia pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.



ALM
ANTILLEAN AIRLINES

FERIA TURISTICO

PASA VACACION DEN ANTILLAS NEERLANDES:
YUDA CREA TRABAO y SPAAR DIVISA

Departamento di Asuntonan Economico y Compania di aviacion ALM en coperacion cu Oficina di Turismo,agentenan di viaje y Hotelnan di e islanan ta invita un y tur pa bishita un feria Turistico na unda bo por haña tur informacion riba posibilidadnan atractivo y a la bes economico pa pasa vacacion den Antillas.
* Entrada ta gratis:Na entrada lo bo ricibi un tarheta pa rifa.
* Cu bo tarheta di entrada bo por gana un pasashi cu avion pa dos persona pa un isla di Antillas cu bo mes escohe.
* Tin show y musica folklorico.
* Oficinanan di biahe,oficinanan di Turismo y e diferente hotelnan ta duna tur informacion.

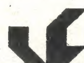
LUGA y ORA:
Diabierne , 7 di juni 1985 na Corsow,Concorde Hotel di 19.30 te 00.00 ora.
Diahuebs,6 di juni 1985, na Aruba,Biblioteca Publico di 17.00 te 20.00 ora.

Oportunidad pa Trabao

TA BUSCA un MECANICO

Cu experiencia den motor Diesel,pa equipo pisa manera,Kraan,Welding machine y generator

Solicita na:



UNICON N.V.

Tomatenstraat. z/n
Oranjestad

CASO DI HINCAMENTO NA SAN NICOLAS A HAYA UN RABO

ORANJESTAD(AAN)— Diahuebs mainta 11.15 or, Centrale Post a wordo avisa di un caso di hincamento na Bernardstraat.

Patruya y recherche di San Nicolas a acudi na e direccion y a resulta cu e muher E.F.M. di 35 aña di edad, tabata sangrando for di su man robez. No por a stop e man di sangra y mester a transporta e muher pa hospital.

Promer cu esey el a declara cu un tal L.G. otro muher di 26 aña di edad, biba na mes adres, despues di un intercambio di palabra encuanto placa a saca un cuchio y a core na su man. A resulta na hospital cu un ader a wordo corta.

L.G. a keda deteni y el a declara cu E.F.M. a dale cu un palo promer y despues el a core su tras y a corte.

Despues di e pelea, E.F.M. a pasa man pa tas di L.G. Den e tas tabata tin un suma di 400 florin den dje a plama tur cos den e stoof.

Despues di e tratamento recherche a detene e muher E.F.M. kende a admiti cu el a coy e tas basha tur cos den stoof.

Ora cu recherche a bay averigua kico a resta, nan no a encontra nada. A keda deteni tambe e sposo di E.F.M., pero el a bisa na promer instancia cu e no sabi nada di loke a wordo kima.

Un rato despues el a bin admiti cu el a coy tur cos cu tabata den e stoof.

Tabata trata di joyas y placa cu a termina den plafond.

Comoquiera cu despues ningun hende kier a duna keho contra otro, polis a laga tur hende den libertad.

GRAN PROMOCION DI

ANSO PINE Tender DISICLIN

na

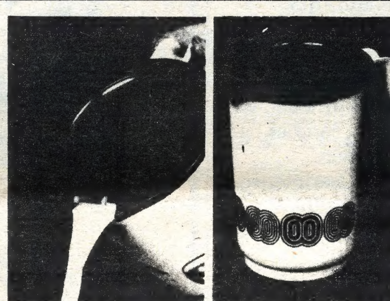
MARTIJN TRADING Co. Ltd.

VALOR DI ENVOLTURA, BOTTER y PAKI BASHI:

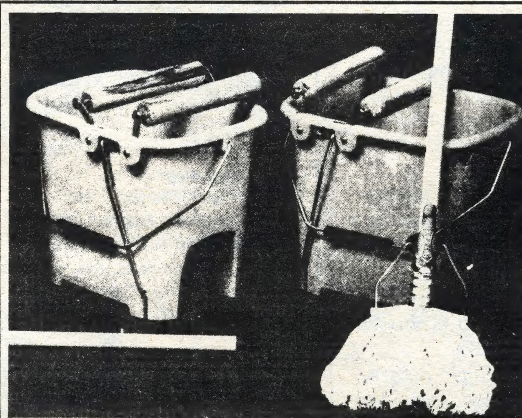
1 DISICLIN + 1 TENDER + 1 ANSOPINE ta duna derecho pa cumpra articulonan te na un total di Fls. 15,–
2 DISICLIN + 2 TENDER + 2 ANSOPINE ta duna derecho pa cumpra articulonan te na un total di Fls. 30,–
3 DISICLIN + 3 TENDER + 3 ANSOPINE ta duna derecho pa cumpra articulonan te na un total di Fls. 45,–
etc. etc. etc.











	Prijs di campaña	Prijs di tienda		prijs di campaña	prijs di tienda
Bucket & wringer	fls. 3,50	6,80	Mop large	fls. 3,70	7,20
Bucket with squeeze mechanism	20,00	39,00	Mop round normal	1,50	2,90
Bucket	2,45	2,75	Mop round large	2,25	4,40
Wash basin normal	1,85	3,60	Window wiper 30 cm	3,30	6,45
Wash basin large	3,00	5,85	Dustpan with handle	1,65	3,20
Wash basin square	2,95	5,75	Jug	1,40	2,70
Food boxes 3 pcs set	5,90	11,50	Jug with cover	3,25	6,35
Food boxes 4 pcs set	5,00	9,75	Cup	0,50	0,95
Food boxes 6 pcs set	6,90	13,45	Tumbler	0,30	0,60
Mop handle 1,2 mtr.	1,50	2,90	Plate	0,65	1,25
Handle & Mop	6,60	12,85	Tumbler extra	0,40	0,75
Mop normal	2,50	4,90	6 pcs. set of buckets & wash basins	23,30	45,40


OFERTA VALIDO
MIENTRAS CU TIN NA STOCK


BOB LOPEZ

Cont. di pag. 7

nua y na final ora cu Betico Croes a entrega e mocion Bob Lopez Henriquez a puntra den Tweede Kamer "Kico lo tin mas valor anto, e mocion of e texto den ley".

Segun Nisbet, henter e Parlamento a hari, mirando con Pueblo Arubano a wordo ridiculiza den e forma cu Betico Croes a laga interes di Aruba cay.

NOVELA REY DI CONTRABANDO

CAPITULO 63

Red a bise'le cu un especie di satisfaccion, mientras poco despues Marcia a puntre'le cu un stem poco poco y spanta: --Bo ta kere cu el lo.....--

Red a draai waak Marcia, y tabata parce Marcia cu el a ripara un mirada di duele den wowonan di Red. --Mi no sabi,-- el a contesta finalmente.

--No ta mi asuntonan tampoco, ora cu el a tende cu boso a yega aki, el a duna orden pa nos ataca boso y tuma bo preso, el tabata tin gana di casa cu bo.-- Red a halza su schoudernan bisando:

--E resto no ta mi asunto.-- Y ta berdad, Marcia a pensa, no ta su asunto, y awa tabata basha for di su wowonan, el tabata yora desesperadamente....

Un sintimento di rabia y soberbia tabata apodera di Marcia.... El no kier tin nada di haci cu e bandido, malechor cu ta yama su mes Rey di Contrabanda......., y di pronto tabata pasa e preguntanan den su cabez..... Unda Dan Coolidge ta?

Kiko el tabata haciendo pa salbe'le? Lo el lo no mira Dan mas? Marcia a lanta for di e cama caminda el tabata drumi y cu Red Reflin a drecha pe masha bunita cu dekens y un cantidad di paña.

Marcia a drumi cu tur su pañanan na su curpa e anochi anterior, y bao di ningun circumstancia el lo no a keda cana rond asina ni un minuut mas.

Su pañanan tabata tur machica y algun parti kibra. Su cara tabata bleek di cansancio, ansha y verdriet, y su cabeinan tabata bruha mescos cu un krans preto rond di su cabez. Sin pensa mes con el tabata, el tabata cana bay y bin den e camber, y tabata bati ariba e porta manera hende loco.

Reflin a bin habri e porta pe, y cu un harimento falso y sin respet ariba su cara el a buig su dilanti.

--Kiko mylady ta desea?-- el a puntra. Marcia a keda mira e homber yen di rabia y odio.

--Mi kier bay for di aki,-- Marcia a grita. --Mi no por wanta mas..... mi no kier spera mas.... pakiko mi mester warda, ariba kende mimester warda?

Marcia a grita e homber cu un tono yen di ira.... mientras el a garra e homber na su braza, te cu su hunjanan a drenta e cuero stijf di e homber su braza. --Bisami kiko bo kier pa mi duna bo pa bo laga mi bay for di aki.... bo sabi cu mi ta rico y mi tin hopi placa......-- Reflin a ranca su man rabia.

--Bo no por cumprami,-- el a bisa. --Bo mester spera aki te ora e rey di contrabanda manda un barco pa bin buscabo, mi a bisabo esey caba for di ayera tardi.... nada lo no pasa cu bo.

Bo no tin nodo di excita bo mes. Lo bo tin un bida dushi manera un princesa, cu tur lo ke bo ta desea.-- --Mi no kier nada,-- Marcia a grita.....

--Solamente mi kier bay for di e lugar desgraciado aki......-- Reflin a halza su schoudernan, ya bira su lomba pa Marcia; --Awe tardi e barco ta bini,-- el a bisa. --Te e ora ey bo mester tin pa senshi.... anto e ora ey lo bo bay for di aki.--

Despues el a agrega mientras el a hari cu desprecio...... --Y cu e boto ey lo bo bay directamente cerca bo mari cu stima bo......-- --E Rey di Contrabanda.....-- Red a spera un rato y a keda waak e mucha muher, --Bay drumi--, el a bise'le cortamente; --anto asina so lo bo lubida bo tristeza.--

Red a cera e porta tras di su lomba y el a bira e yabi den e slot...... Algun instante Marcia a keda para manera cos cu el a bira di piedra....

Awe nochi e barco ta bini, y despues lo bo bay directamente cerca bo mari.... e rey di contrabanda.... Su curpa tabata cohe ril di desprecio y asco, y el a pone su mannan dilanti di su cara.

e ta continua mañan......

PROME PREMIO DI LOTTO A KEDA ADEN ATROBE

Pa otro siman e lo por yega alrededor di 20 mil

ORANJESTAD(AAN)— E prome premio di Lotto pa Deporte a keda aden atrobe y esaki ta pone cu pa otro siman e premio lo por subi na alrededor di 20 mil florin.

E prome premio pa e siman aki tabata 14.816 florin y e segundo premio tabata di 4706,77 florin.

Un total di 35 persona a gana e segundo premio y esaki lo ser reparti entre nan di manera cu cada lo ricibi 134,47 florin.

A ser registra 9104 formulario.

Number ganador di e premio social pa luna di Mei 242034.

E numbernan ganador di e ultimo sorteo ta 4-17-28-30.

LAGA HACI of CUMPRA BO INSTALLACION DI GAS CERCA NOS
*** RUIZ ***
GAS INSTALLATION
MEIVELD 1 - C
Tel. 21652

MAKE DAD FEEL YOUNG AND PROUD WITH A GIFT FROM:

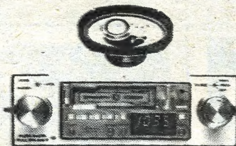
ANTHONY SALES

SAVANETA No. 92 – TEL. 47968

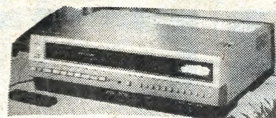
THE CHEAPEST PLACE IN SIGHT AND SOUND UP TO 30 o/o DISCOUNT ON GIFTS FOR DAD. HERE ARE A FEW OF OUR BIG SELECTION



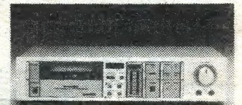
Radio Cass. diff. marca y model 25 o/o OFF

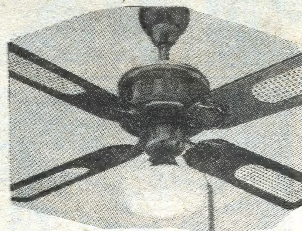


Radio* Speakers* pa auto Pioneer y Panasonic **20 % OFF**

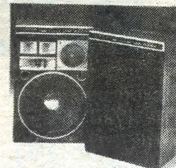


V.H.S. Video Rec. Front Loading one touch Rec. and more Fls. 999,00 w/free Video Cover





Ceiling Fan 42" & 52" inch Woud blade,Antique brass Light Kit Fls. 220,50 UP



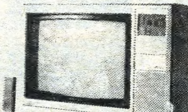
Amp* Decks* Turntables* Speakers** y tur equipo di Hi-Fi **15 y 20% OFF**



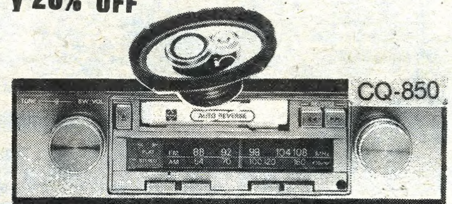
Portable Typewriters Fls. 155,00 UP



B.B.Q Grills Diff. Model For di FIS. **70.00**



Color T.V. 19" inch Sony -Sharp-Panasonic Fls.795,00 UP



Nat.-Panasonic Casr Stereo Auto rev/metal tape 1 pair Speakers 200w Fls.280,00 ONLY

Father's Day



ALSO BIG SAVINGS ON:
Camera's - Walkman - Calculators - Penset - Headphone - Binoculars - Clock-Radio's - Attache Case - Telephone - Video Games and Much More.

COME IN, SAVE AND MAKE DAD THE HAPPIEST GUY ON EARTH.

SOCIAL



Mañan ta cumpli 2 aña ROSANNE ROZELLE BRITTEN. E ta ricibi felicitacion di su mama, tata, ruman y dudu y padu y di DIARIO.



Mañan ta cumpli aña MADELINE KELKBOOM. E ta ricibi pabien ariba su promer aniversario di su mama, tata, ruman, demas familia y di DIARIO.



VANESSA KOCK ta cumpli seis aña mañan y ta ricibi masha pabien di su mama y tata, di su oma y opa nan na Aruba tantanan y omonan na Aruba y na Hulanda, di su madrina y padrino, demas familia na Aruba y na Hulanda y di DIARIO.

DIRECTIVA DI CLUB CAIQUETIO

ORANJESTAD(AAN)— Den e reunion di directiva teni dia 5 di Juni 1985, e siguiente puestonan di directiva a keda reparti.

Presidente señor Chem Thiel, Vice Presidente, señor Rufo Thiel, Tesorera Maria Dirksz, segundo tesorera señorita Sonia Loofstok, secretario señor Hildo Croes, segundo secretario señor John de Cuba. Comisario di actividad señor Ety Croes, Comisario di bar señor Raymond Kelly, Comisario di deporte señor Mando Boekhoudt y Comisario General señor Edwin Croes.

Tambe Club Caiquetio a participa cu Diasabra 8 di Juni pa 4 or di atardi e campeonato di AVB Division Tres lo cuminza cu promer wega ariba veld di Club Caiquetio.

Lo hunga Aparicio Stars vs. Caiquetio.

Lo bautiza uniform di Club Caiquetio. Tur amante di futbol ta keda cordialmente invita pa bin apoya nan equipo.

NO TIN LES DEN LANDAMENTO AWE

ORANJESTAD(AAN)— Segun un participacion di Ban Progresa Zwemschool awe no tin zwemles na Pova.

Esaki relaciona cu competencianan den landamento. Lesnan ta sigui normal otro siman.





AWE DIASABRA:

'GRANDIOSO FIESTA BAILABLE' cu ***LA NUEVA FUERZA***

for di 10'or p.m. en adelante,te den oranan di marduga.
Entrada Fls. 10,-- pa persona.



Antayeranochi na un forma festivo a clausura e curso di maquillaje, cu a cera cu examen pa nivel A. E candidatanan cu a sigui e curso di dos luna, dicta pa Josselyn Croes y Sita Roos, ta Sandra Croes, Aleida Jurado, Thairine Becker, Bibiana Croes, Anna Lee, Enriqueta Werleman, Elvira Zievinger, Veronica Maduro, Nicolasa Boekhoudt, Alicia Krozendijk, Lucila Ras, Martina Chiquito, Sandra de Cuba, Nuhad Mansur, Sarah Arends, Olga Pieters, Magna de Freitas y Rindra Albertsz.

BINGO



americana Casino aruba n.v.

DIADOMINGO

FOR DI 4:00 OR ATARDI BINGO DRIVE CU PREMIONAN FABULOSO
UN FULL CARD HASI DEN 60 JAMADA TA PAGA $800.00 GANANDO JACKPOT DI OVER $200.00 BO TA PARTICIPA DEN RIFA, of GANA PREMIONAN FABULOSO FOR DI NOS SHOWCASE DI REGALO DEN CASINO SNACKS I DRINKS ON THE HOUSE.

DIALUNA

FOR DI 9:00 'OR ANOCHI BINGO SPECIAL CU PREMIONAN TOTAL DI MAS DI FLS. 10.000.00 1 CARCHI JEN (FULL CARD) TA PAGA FLS. 3.600.00 PARTICIPA DEN NOS BINGONAN I GANA PREMIO FABULOSO CARCHI TA OBTENIBEL FOR DI 7:00 OR ANOCHI

CASINO AMERICANA
UN CASINO DIFFERENTE CU UN AMBIENTE EXELENTE

A CABA DI YEGA:

Pa tapa Moedervlek, Un rasca, Vitiligo, Spatader, Purunchi, Mancha Scur di peishi, di edad sicatris y hasta tatuaje.

Dermablend

COVER SYSTEM



OBTENIBLE NA:
Botica Sta. Anna y Botica Oduber

Agencia exclusivo:
BOFREI Agencies

DROPPING EXITOSO

ORANJESTAD(AAN)— Dia 31 di Mei den cuadro di aña di juventud, miembronan di directiva di Stichting Kindervakantie werk Aruba, a tene un dropping pa jovennan di 13 aña y mas.

E actividad aki lo no a bira posible si no tabata pa e sosten di Federatie Antillaanse Jeugdzorg y alrededor di 20 lider di juventud, cu a yuda voluntariamente.

Masha Danki, SKA ta bisa.

POLIS

DOS ACCIDENTE REGISTRA DIAHUEBS

ORANJESTAD(AAN)— Dos accidente den trafico a keda registra Diahuebs y ningun herido a wordo menciona.

Daño material tabata 2295 florin.

Den ambos caso, esnan cu a ocasiona e accidente no tabata tin rijbewijs.

Den e promer accidente cu a tuma lugar banda di Landslaboratirum, un chofer burachi a pone su vehiculo den reverse, raspa otro auto, y ora el a bay dilanti el a dal den e vehiculo dilanti.

Patruya mester a bay warda cune, caminda el a haya un cuarto gratis pa relaja.

E otro accidente a tuma lugar na Tanki Flip caminda un auto a subi caminda sin presta atencion na trafico. El a dal den un auto cu tabata biniendo. E chofer cu a subi caminda no tabata tin rijbewijs mientras su auto no tabata asegura.

HOMBER A CAY FOR DI DAK

ORANJESTAD(AAN)— Diahuebs atardi polis a wordo avisa cu un homber lo a cay for di un dak na Dakota Shopping Paradise.

Ora patruya a yega na e sitio, nan a tende di parti di e doño di trabao, cu e mucha homber cu ta traha pe, esta R.F., pa un o otro motibo tabata para canto di un muraya cu lo a basha abao y cay ariba e homber, cu tabata keha di dolor di lomba.

Ora polis a yega, ya el a wordo transporta pa hospital.

KZP TA MUDANDO

ORANJESTAD(AAN)— Debi na e hecho cu e departamento di recherche di mucha ta mudando pa e edificio di polis na Savaneta, e departamento ta keda basta ocupa.

En conexion cu e preparacionnan, esnan cu mester di e departamento mester yama 47000 o 47410.

MAÑAN DIA DEPORTIVO DI JARA

ORANJESTAD(AAN)— Sportvereniging Jara ta organisa un dia deportiva na veld di Savaneta.

Mañan lo enfrenta otro no menos cu ocho equipo di veterano cu lo demostra calidad di futbol cu tabata wordo hunga pa equiponan di antaño.

E equiponen cu lo participa ta entre otro: Pa 10 or La Fama Vets contra Bubali; pa 11.30 or Arubus contra Estrella Vets, pa 1 or Atlantico contra Roma Vetc, y pa 2.30 Ayo Vets contra Inter.

Problema cu bo aparatonan y instalacionnan electrico, airco, frigidaire, stoof di gas etc. etc.
BEL: 46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A

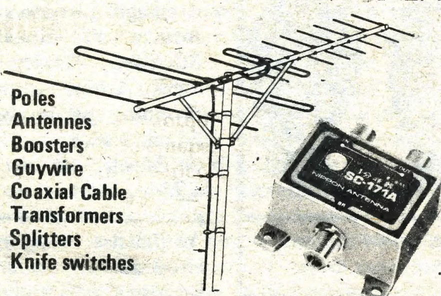
Happy Father's Day! June 16th



Wrap up your Dad with an exclusive gift. Drop in now, because our unique father'sday collection is limited.

Soaps 'n' Things
Boulevard Shopping Center

PA TUR MATERIAL PA ANTENNA DI T.V.
tambe pa HI FI y VIDEO
BISHITA
ANTHONY SALES
SAV. 92 - TEL. 47968



- Poles
- Antennes
- Boosters
- Guywire
- Coaxial Cable
- Transformers
- Splitters
- Knife switches

- Spkr. Wire
- Audio cables
- Video cables
- Video Camera ext. cables
- Power cords
- Stereo Needles & Cat.
- Stereo Tweeters & Woofers
- Plugs & Adaptors
- Beta to VHS camera adaptors

ESAKI TA ALGO DI LOCUAL NOS TIN, PERO NOS TIN MUCHO MAS. BISHITA NOS PERSONALMENTE. TAMBE NOS POR INSTALA BO ANTENNA DI T.V. PROFECIONALMENTE.

Boulevard Theatre

I
TODAY at 8:15 p.m.
SUNDAY: at 6:00 p.m.



Musicaldrama 14 yrs.

II
TODAY at 8:45 p.m.



MICKY & MAUDE

Comedy 14 yrs.

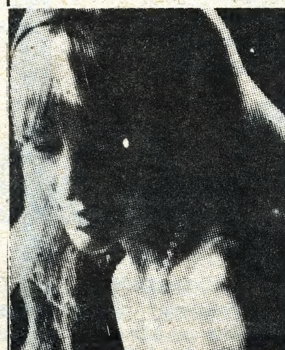
Drive - In
at 8:30 & 12:00 p.m.
SUNDAY at 9:00 p.m.



WITNESS

Crime drama 18 yrs.

boulevard II
at 12:00 p.m.



FLOSSIE

Sex-movie 18 yrs.

Principal
TODAY at 8:30 p.m.



HERBIE RIDES AGAIN

Comedy 18 yrs